

## UŽYCIÉ

**1. Přelápník DPI:** Nacišnij przycisk na dole myszy, aby zmienić czułość w predefiniowanych krokach DPI.

**2. Połączenie przewodowe:** Plug & Play, włącz mysz, podłącz wtyczkę Type-C do interfejsu Type-C myszy, podłącz wtyczkę USB do portu w komputerze.

**3. Połączenie 2.4G:** Přelápník přelápník w tryb 2.4G, nacišnij i przytrzymaj przyciski „lewy, středkowy i prawy” przez 3 sekundy, až zelené světlo začne rychle migać, podłącz odbiorník USB 2.4G, počkej na sparování. 2.4G Nazwa: Odbiorník bezprzewodowy

**4. Połączenie BT:** Přelápník přelápník w tryb BT, nacišnij i przytrzymaj przyciski „lewy, středkowy i prawy” przez 3 sekundy, až niebieskie světlo začne rychle migać, otwórz ustawienia urządzénia BT, wprowadź nazwę wyszukiwania BT „G982W MOUSE” i łącz.

**5. Ładování:** Niski poziom naładowania akumulatora jest sygnalizowany migającym czerwonym światłem. Dioda świeci się na czerwono podczas ładowania i gaśnie po pełnym naładowaniu.

**6. Tryb uspiénia:** Mysz przejdzie w tryb uspiénia po 10 minutach bezczynności. Obudzisz ją ruchem.

## ROZWIĄZANIE PROBLEMU

W przypadku nieprawidłowego działania wykonaj następujące kroki: Sprawdź integralność złączy; Sprawdź połączenie z komputerem; Sprawdź ustawienia swojego komputera; Odłącz i ponownie podłącz urządzenie; zrestartuj swój komputer. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.

## Pakiet zawiera:

1x mysz Marvo **MONKA RAPID (G982W)**, instrukcja obsługi, karta gwarancyjna, karta obsługi posprzedażnej, karta informacyjna produktu.

## Ogłoszenie:

Nie naprawiaj ani nie demontuj produktu ani jego poszczególnych części samodzielnie. Nie należy zanurzać produktu w wodzie ani innej cieczy, produkt nie jest wodoodporny. Odłącz produkt od komputera, jeśli zostanie zalany płynem, a dalsze jego używanie może spowodować pożar lub porażenie prądem. Podczas instalowania lub zdejmowania produktu upewnij się, że Twoje ręce są suche. Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła lub ognia. Nie umieszczaj produktu w polu magnetycznym, może to spowodować uszkodzenie funkcjonalne.

## Warunki wysyłki:

Zabronione jest rzucanie produktem lub upuszczanie go z wysokości na ziemię. Jeżeli produkt znajduje się w miejscu o dużej wilgotności, zaleca się stosowanie opakowań zabezpieczających przed wilgocią. Zabrania się układania na sobie więcej niż 4 sztuk opakowań. Nie narażaj myszy na silne uderzenia, obchodź się z nią ostrożnie, nie kładź na niej żadnych przedmiotów, nacisk może spowodować ich odkształcenie, częste użytkowanie może spowodować pogorszenie jakości powierzchni myszy.

## Warunki gwarancji:

Okres gwarancji rozpoczyna się od dnia zakupu. W przypadku błędu skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania wyjaśnien wad, wraz z dowodem zakupu i wszystkimi akcesoriami. W przypadku braku elementów takich jak instrukcja, oprogramowanie lub inne części, prosimy o kontakt ze sprzedawcą. Gwarancja traci ważność w przypadku zmian w produkcji, uszkodzeń mechanicznych, użycia niezgodnie z przeznaczeniem, napraw dokonanych przez osoby trzecie oraz zaniedbań. W żadnym wypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wtórne, w tym utratę dochodów lub inne straty biznesowe powstałe w wyniku użytkowania tego produktu.



To urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi warunkami odpowiednich dyrektyw europejskich. *Declaration of Conformity: [www.lamaplus.com.pl/dokumenty](http://www.lamaplus.com.pl/dokumenty)*



To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC. Używanie jest ograniczone następującymi warunkami: (1). Urządzenie to nie może powodować zakłóceń (2). Urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.



Ten symbol oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad komunalny. Powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, lub zwrócić się do dostawcy w celu utylizacji.

## RoHS

Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych elementów (ołowiu, rtęci, sześciowartościowego chromu, kadmu, polibromowanych bifenyli, polibromowanego eteru fenylowego).



## CZ- Herní myš Marvo MONKA RAPID (G982W)

### Vlastnosti produktu:

- Vysoce profilovaný design s optimální podporou dlaně, 6 možností výběru DPI až do 12 000, Gumové rolovací kolečko pro maximální přesnost, Pokročilý software pro přizpůsobení, životnost spínačů až 60 miliónu kliknutí, Ultralehká myš pouze 59 g, Tři režimová připojení: BT, 2.4G a kabelové

### Technické specifikace:

Senzor: optický, Tlačítka: 6, Provozní vzdálenost: 10 m, Režimy: BT5.1, 2.4G, kabelový, DPI: 800-1200-2400-3600-6000-12000, Životnost spínačů: 60 miliónů kliknutí, Frekvenční odezva: 1000 Hz (kabelový a 2,4G režim), Frekvenční odezva: 125 Hz (režim BT), Specifikace baterie: 3,7V-400mAh, Nabíjecí napětí a proud: 5 V=250 mA, Délka kabelu typu C: 1.8m, Rozměry produktu: 117 \* 67 \* 41.5 mm, Váha: 59 g, Podpora OS: Windows, MAC, iOS, Android

### Systémové požadavky:

Kabelové a 2.4G připojení podporují Windows 7/8/10/11; MAC OS 10.12 nebo vyšší, IOS 13.6 nebo vyšší; Android 6.0 nebo vyšší. BT bezdrátové připojení podporuje profil BLE: Windows 7/8/10/11; MAC OS 10.12 nebo vyšší, IOS 13.6 nebo vyšší, ANDROID 6.0 nebo vyšší.

### BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKY

Udržujte zařízení v suchu. Chraňte před srážkami, vlhkostí, všemi druhy kapalin a kondenzací. Nepoužívejte výrobek mokryma rukama. Zařízení nepoužívejte ani neskladujte v prašných nebo špinavých prostorách. Neskladujte zařízení v podmínkách vysoké nebo nízké teploty (může dojít k jeho poškození).

### INSTALACE

Připojte myš k volnému portu USB na vašem počítači. Při prvním připojení počkejte 15 sekund, než se nainstaluje obecný ovladač. Pro pokročilou konfiguraci myši si stáhněte a nainstalujte specializovaný ovladač z [www.marvogaming.eu](http://www.marvogaming.eu) (je vyžadováno připojení k internetu):

- stáhněte si ovladač a poklepejte na spustitelný soubor;
- postupujte podle pokynů na obrazovce a nainstalujte aplikaci;
- po úspěšné instalaci aplikace se na hlavním panelu zobrazí ikona;
- poklepáním na tuto ikonu spustíte aplikaci.

\*Poznámka: Nastavení maker přes software podporuje pouze operační systém Windows. Kabelové, 2.4G připojení podporují software

### POUŽÍVÁNÍ

**1. Přepínač DPI:** Stisknutím tlačítka na spodní straně myši změňte citlivost podle předem definovaných kroků DPI.

**2. Kabelové připojení:** Plug & Play, zapněte myš, zapojte Type-C do rozhraní Type-C myši, zapojte USB do portu na vašem počítači.

**3. 2.4G připojení:** Přepněte přepínač do režimu 2,4G, stiskněte a podržte tlačítka „vlevo, uprostřed a vpravo“ na 3 s, dokud se rychle nerozblíká zelená kontrolka, připojte přijímač USB 2,4G, počkejte na sparování. Název 2.4G: Wireless Receiver.

**4. BT připojení:** Přepněte přepínač dolů do režimu BT, stiskněte a podržte tlačítka „vlevo, uprostřed a vpravo“ na 3 s, dokud modré světlo rychle nezačne blikat, otevřete nastavení BT zařízení, zadejte vyhledání názvu BT „G982W MOUSE“ a připojte se.

**5. Nabíjení:** Nízký stav baterie signalizuje blikání červeného světla, při nabíjení svítí červeně, při plném nabití zhasne.

**6. Režim spánku:** Myš přejde do režimu spánku po 10 minutách nečinnosti. Pohybem ji probudíte.

### ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě nesprávné funkce postupujte podle následujících kroků: Zkontrolujte integritu konektorů; Zkontrolujte připojení k počítači; Zkontrolujte nastavení počítače; Odpojte a znovu připojte zařízení; restartujte počítač. Pokud problém přetrvává, obraťte se na místního prodejce.

### Balení obsahuje:

1x Marvo myš **MONKA RAPID (G982W)**, uživatelská příručka, záruční list, poprodejní servisní karta, karta s upozorněním na produkt.

### Upozornění:

Neopravujte ani nerozebírejte produkt nebo jeho jednotlivé části sami. Nepokládejte produkt do vody nebo jakékoli jiné tekutiny, produkt není vodě odolný. Odpojte produkt od počítače, jestliže dojde k jeho polížení tekutinou, pokud byste jej dále používali, mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému výboji. Ujistěte se, že máte při instalaci nebo odpojování produktu suché ruce. Nepokládejte produkt blízko zdrojů tepla nebo ohně. Nepokládejte produkt do magnetického pole, může to způsobit poškození funkčnosti.

### Přepravní podmínky:

Je zakázáno s produktem házet, nebo je pouštět z výšky na zem. Pokud se produkt nachází v místě s vysokou vlhkostí, doporučuje se použít ochranných obalů proti vlhkosti. Je zakázáno postavit více než 4 kusy balení na sebe.

Nevystavujte myš silným nárazům, zacházejte s myší opatrně, nepokládejte na myš žádné předměty, tlakem může dojít k jejich deformaci, častým používáním může docházet ke zhoršení kvality povrchu myši.

#### **Záruční podmínky:**

Záruční lhůta začíná plynout ode dne nákupu. V případě vady se obraťte na prodejce s vysvětlením závady, s dokladem o koupi a s celým příslušenstvím. V případě chybějících komponent, jako je návod, software nebo jiné části, se prosím obraťte na prodejce. Záruka ztrácí platnost v případě vykonání změn produktu, mechanického poškození, použití na jiné účely, než je určený, oprav vykonaných třetí stranou a nedbalosti. V žádném případě nebude výrobce zodpovědný za jakoukoliv náhodnou nebo následnou škodu, včetně ztráty příjmu nebo jiných obchodních ztrát vzniklých při použití tohoto výrobku.



Toto zařízení splňuje základní požadavky a další relevantní podmínky příslušných evropských směrnic.



Toto zařízení splňuje ustanovení části 15 pravidel komise FCC. Používání je omezeno následujícími podmínkami: (1). Zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení (2). Zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení včetně takového, které může způsobit jeho nežádoucí činnost.



Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným komunálním odpadem. Měl by být předán na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení, nebo vrátit dodavateli k likvidaci.

#### **RoHS**

Směrnice o omezení používání nebezpečných složek (olovo, rtuť, šestimocný chrom, kadmium, polybromované bifenyly, polybromovaný difenyléter).

## **SK-Herná myš Marvo MONKA RAPID (G982W)**

### **Vlastnosti produktu:**

Vysoko profilovaný dizajn s optimální podporou dlane, 6 možností výberu DPI až do 12 000, Gumové rolovacie koliesko pre maximálnu presnos, Pokročilý softvér na prispôsobenie, životnosť spínačov až 60 miliónov kliknutí, Ultraľahká myš iba 59 g, Tri režimové pripojenia: BT, 2.4G a káblové

### **Technické špecifikácie:**

Senzor: optický, Tlačidlá: 6, Prevádzková vzdialenosť: 10 m, Režimy: BT5.1, 2.4G, káblový, DPI: 800-1200-2400-3600-6000-12000, Životnosť spínačov: 60 miliónov kliknutí, Frekvenčná odozva: 1000 Hz (káblový a 2,4G režim), Frekvenčná odozva: 125 Hz (režim BT), Špecifikácia batérie: 3,7V-400mAh, Nabíjacie napätie a prúd: 5 V=250 mA, Dĺžka kábla typu C: 1.8m, Rozmery produktu: 117 \* 67 \* 41.5 mm, Váha: 59 g, Podpora OS: Windows, MAC, iOS, Android,

### **Systémové požiadavky:**

Káblové a 2.4G pripojenie podporujú Windows 7/8/10/11; MAC OS 10.12 alebo vyšší, IOS 13.6 alebo vyšší; Android 6.0 alebo vyššia. BT bezdrôtové pripojenie podporuje profil Ble: Windows 7/8/10/11; MAC OS 10.12 alebo vyšší, IOS 13.6 alebo vyšší, ANDROID 6.0 alebo vyšší.

### **BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY**

Udržujte zariadenie v suchu. Chráňte pred zrážkami, vlhkosťou, všetkými druhmi kvapalín a kondenzáciou, Nepoužívajte výrobok mokrymi rukami, Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte v prašných alebo špinavých priestoroch, Neskladujte zariadenie v podmienkach vysokej alebo nízkej teploty (môže dôjsť k jeho poškodeniu).

### **INŠTALÁCIA**

Pripojte myš k voľnému portu USB na vašom počítači. Pri prvom pripojení počkajte 15 sekúnd, kým sa nainštaluje všeobecný ovládač. Pre pokročilú konfiguráciu myši si stiahnite a nainštalujte špecializovaný ovládač z [www.marvogaming.eu](http://www.marvogaming.eu) (je vyžadované pripojenie k internetu):

- stiahnite si ovládač a dvakrát kliknite na spustiteľný súbor;
- postupujte podľa pokynov na obrazovke a nainštalujte aplikáciu;
- po úspešnej inštalácii aplikácie sa na paneli úloh zobrazí ikona;
- poklepaním na túto ikonu spustíte aplikáciu.

\*Poznámka: Nastavenie makier cez softvér podporuje iba operačný systém Windows. Káblové aj 2.4G pripojenie podporujú softvér

### **POUŽÍVANIE**

**1. Prepínač DPI:** Stlačením tlačidla na spodnej časti myši môžete meniť citlivosť v preddefinovaných krokoch DPI.

**2. Káblové pripojenie:** Plug & Play, zapnite myš, zapojte Type-C do rozhrania Type-C myši, zapojte USB do portu na vašom počítači.

**3. 2.4G pripojenie:** Prepnite prepínač do režimu 2,4 G, stlačte a podržte tlačidlá „vľavo, v strede a vpravo“ na 3 s, kým sa rýchlo nerozblíka zelená kontrolka, pripojte prijímač USB 2,4 G, počkajte na párovanie. Názov 2.4G: Wireless Receiver

**4. BT pripojenie:** Prepnite prepínač nadol do režimu BT, stlačte a podržte tlačidlá „vľavo, v strede a vpravo“ na 3 s, kým modré svetlo rýchlo nezačne blikať, otvorte nastavenia BT zariadenia, zadajte vyhľadanie názvu BT „G982W MOUSE“ a pripojte sa.

**5. Nabíjanie:** Nízky stav batérie signalizuje blikanie červeného svetla, pri nabíjaní svieti červeno, pri plnom nabití zhasne.

**6. Režim spánku:** Myš prejde do režimu spánku po 10 minútach nečinnosti. Pohybom ju prebudíte.

### **RIEŠENIE PROBLÉMOV**

V prípade nesprávnej funkcie postupujte podľa nasledujúcich krokov: Skontrolujte integritu konektorov; Skontrolujte pripojenie k počítaču; Skontrolujte nastavenie počítača; Odpojte a znovu pripojte zariadenie; reštartujte počítač. Ak problém pretrváva, obraťte sa na miestneho predajcu.

### **Balenie obsahuje:**

1x Marvo myš **MONKA RAPID (G982W)**, užívateľská príručka, záručný list, popredajná servisná karta, karta s upozornením na produkt.

### **Upozornenie:**

Neopravujte ani nerozoberajte produkt alebo jeho jednotlivé časti sami. Neklad'te produkt do vody alebo akejkoľvek inej tekutiny, produkt nie je vode odolný. Odpojte produkt od počítača, ak dôjde k jeho poliatiu tekutinou, ak by ste ho ďalej používali, mohlo by dôjsť k požiaru alebo elektrickému výboju. Uistite sa, že máte pri inštalácii alebo odpájání produktu suché ruky. Neklad'te produkt blízko zdrojov tepla alebo ohňa. Neklad'te produkt do magnetického poľa, môže to spôsobiť poškodenie funkčnosti.

### **Prepravné podmienky:**

Je zakázané s produktom hádzať, alebo ich púšťať z výšky na zem. Pokiaľ sa produkt nachádza v mieste s vysokou vlhkosťou, odporúča sa použitie ochranných obalov proti vlhkosti. Je zakázané postaviť viac ako 4 kusy balenia na seba.

Nevystavujte myš silným nárazom, zaobchádzajte s myšou opatrne, neklad'te na myš žiadne predmety, tlakom môže dôjsť k ich deformácii, častým používaním môže dochádzať k zhoršeniu kvality povrchu myši.

### **Záručné podmienky:**

Záručná lehota začína plynúť odo dňa nákupu. V prípade chyby sa obraťte na predajcu s vysvetlením závady, s dokladom o kúpe as celým príslušenstvom. V prípade chýbajúcich komponentov, ako je návod, softvér alebo iné časti, si prosím obraťte na predajcu. Záruka stráca platnosť v prípade vykonania zmien produktu, mechanického poškodenia, použitia na iné účely, než je určený, oprav vykonaných treťou stranou a nedbanlivosti. V žiadnom prípade nebude výrobca zodpovedný za akúkoľvek náhodnú alebo následnú škodu, vrátane straty príjmu alebo iných obchodných ztrát vzniknutých pri použití tohto výrobku.



Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšie relevantné podmienky príslušných európskych smerníc.



Toto zariadenie spĺňa ustanovenie časti 15 pravidiel komisie FCC. Používanie je obmedzené nasledujúcimi podmienkami:(1). Zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie (2). Zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť jeho nežiadúcu činnosť.



Tento symbol znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s bežným komunálnym odpadom. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení alebo vrátený dodávateľovi na likvidáciu.

#### **RoHS**

Nariadenie o obmedzení používania nebezpečných zložiek (olovo, ortuť, šesťmocný chróm, kadmium, polybromované bifenyly, polybromovaný difenyléter).

## **PL- Mysz do gier Marvo MONKA RAPID (G982W)**

### **Cechy produktu:**

Konstrukcja o wysokim profilu z optymalnym podparciem dłoni, 6 opcji DPI do 12 000, Gumowe kółko przewijania dla maksymalnej precyzji, Zaawansowane oprogramowanie do dostosowywania, żywotność przełączników do 60 milionów kliknięć, Ultralekka mysz, tylko 59 g, Połączenie w trzech trybach: BT, 2,4G i kabel

### **Specyfikacja techniczna:**

Czujnik: optyczny, Przyciski: 6, Zasięg działania: 10 m, Tryby: BT5.1, 2,4G, przewodowy, DPI: 800-1200-2400-3600-6000-12000, Żywotność przełącznika: 60 milionów kliknięć, Pasma przenoszenia: 1000 Hz (tryb przewodowy i 2,4G), Pasma przenoszenia: 125 Hz (tryb BT), Specyfikacja baterii: 3,7 V-400 mAh, Napięcie i prąd ładowania: 5 V=250 mA, Długość kabla typu C: 1,8 m, Wymiary produktu: 117 \* 67 \* 41,5 mm, Waga: 59 g, Obsługiwane systemy operacyjne: Windows, MAC, iOS, Android,

### **Wymagania systemowe:**

Połączenia przewodowe i 2.4G obsługują systemy Windows 7/8/10/11; MAC OS 10.12 lub nowszy, IOS 13.6 lub nowszy; Android 6.0 lub nowszy. Połączenie bezprzewodowe BT obsługuje profil BLE: Windows 7/8/10/11; MAC OS 10.12 lub nowszy, IOS 13.6 lub nowszy, ANDROID 6.0 lub nowszy.

### **UWAGI BEZPIECZEŃSTWA**

Trzymaj urządzenie w suchości. Chronić przed opadami atmosferycznymi, wilgocią, wszelkiego rodzaju cieczami i kondensacją. Nie używaj produktu mokrymi rękami. Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w zakurzonych lub brudnych miejscach. Nie przechowuj urządzenia w warunkach wysokiej lub niskiej temperatury (może ulec uszkodzeniu).

### **INSTALACJA**

Podłącz mysz do wolnego portu USB w komputerze. Podczas pierwszego łączenia należy odczekać 15 sekund na zainstalowanie sterownika ogólnego. Aby uzyskać zaawansowaną konfigurację myszy, pobierz i zainstaluj dedykowany sterownik ze strony [www.marvogaming.eu](http://www.marvogaming.eu) (wymagane połączenie z Internetem):

- pobierz sterownik i kliknij dwukrotnie plik wykonywalny;
- postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować aplikację;
- po pomyślnej instalacji aplikacji na panelu głównym pojawi się ikona;
- dotknij dwukrotnie tej ikony, aby uruchomić aplikację.

\*Uwaga: ustawianie makr za pomocą oprogramowania obsługuje tylko system operacyjny Windows, oprogramowanie obsługujące połączenia kablowe, 2,4G